



# FI-Bulletin

## Coronavirus: Centros de informação e linhas diretas

Exmos. Senhores / Exmas. Senhoras,

Durante a crise do corona os centros de informação em matéria de migração no Cantão de Zurique continuam à sua disposição telefonicamente. Aqui consta uma lista de centros de informação importantes e linhas diretas no Cantão de Zurique com informações sobre os assuntos e as línguas em que prestam consultoria.

### Consultoria em matéria de migração

→ [Infodona: 044 412 84 00](mailto:infodona@infodona.ch)

O Infodona oferece consultoria gratuita sobre os seguintes assuntos: Informações sobre medidas relativas ao coronavírus, a vida em Zurique, matrimónio e família, direito, finanças, trabalho e saúde. O centro de informação para migrantes da cidade de Zurique informa em 16 línguas:

alemão, albanês, árabe, inglês, francês, italiano, croata, português, sérvio, espanhol, tâmil, turco, eslovaco, russo, curdo (sorâni) e turquemeno (Iraque).

→ [Consultoria para os migrantes da cidade de Winterthur e arredores: 052 267 36 93](mailto:consultoria@winterthur.ch)

As consultorias em língua materna informam sobre assuntos de migração e integração de migrantes assim como sobre as medidas relativas ao coronavírus. Elas são gratuitas para os habitantes da Cidade de Winterthur e os arredores e são oferecidas nas seguintes línguas:

Albanês, árabe, amárico, búlgaro, bósnio, inglês, italiano, curdo, espanhol, português, sérvio, croata, macedônio, tigrino e turco.

→ [Promoção da integração cidade de Zurique: 044 412 37 37](mailto:promocao@zuerich.ch)

A promoção da integração da cidade de Zurique presta consultoria gratuita em matéria de migração e integração nas línguas:

Alemão, inglês, francês, grego, italiano, português e espanhol. A oferta destina-se às pessoas que vivem na cidade de Zurique.

→ [MIRSAH: 044 291 00 15](mailto:mirsa@mirsa.ch)

O centro de informações informa sobre questões das leis sobre as migrações e a integração (p. ex. direito de residência, reagrupamento familiar, permissão de trabalho, vistos, naturalização, etc.). Advogados especializados oferecem consultoria jurídica competente sobre questões da legislação sobre estrangeiros. A consultoria custa 50 CHF/hora e é oferecida nas seguintes línguas:

Alemão, inglês, francês, curdo, espanhol e turco.

→ [ZüRAS: 044 415 62 26](mailto:zur@zur.ch)

O ponto de contato racismo de Zurique ZüRAS oferece consultoria para pessoas afetadas pela discriminação e pelo racismo na vizinhança ou nos tempos de lazer devido à sua origem, cor da pele ou religião. As consultorias são gratuitas para pessoas que vivem no Cantão de Zurique e são oferecidas em pelo menos 9 línguas:

Alemão, inglês, francês, italiano, português, romeno, sueco, húngaro, persa e outras línguas, conforme exigido.

→ [SPAZ: 043 960 87 77](mailto:spaz@spaz.ch)

O centro de informações para Sans-Papiers Zurique SPAZ presta consultoria gratuita para migrantes sem estatuto de residência legal sobre todas as questões sociais e legais nas línguas:

Alemão, inglês, francês e espanhol.

## Consultoria geral

→ [Consultoria-SOS de SRK: 044 360 28 53](#)

Assistentes sociais experientes prestam consultoria para pessoas em situações difíceis que carecem de ajuda urgente. Isso não depende da origem ou do estatuto de residência. A oferta destina-se às pessoas que vivem no Cantão de Zurique. A consultoria é gratuita e é oferecida nas seguintes línguas:

Alemão, francês, inglês, italiano e espanhol.

→ [Aconselhamento social e de endividamento de Caritas: 044 366 68 28](#)

Os assistentes sociais da Cáritas Zurique aconselham as pessoas do cantão de Zurique que têm pouco dinheiro, vivem na pobreza ou estão endividadas. As consultas são gratuitas e são realizadas em alemão.

## Consultorias relativas ao crise do coronavírus

→ [Linha direta Aoz para refugiados:](#)

Consultores de língua materna informam em 11 línguas sobre as medidas sociais atuais devido ao crise do coronavírus:

Árabe, badini, dari, farsi, urdu, inglês, francês, curmanci, turco, tâmil e tigrino. A consultoria está disponível para refugiados no Cantão de Zurique a título gratuito.

→ [Telefone de ajuda HEKS: 044 360 88 55](#)

Assistentes sociais experientes oferecem aconselhamento telefónico a pessoas que necessitam de apoio para enfrentar a sua vida quotidiana durante a crise do vírus coronário. A oferta é gratuita e destina-se às pessoas que vivem no Cantão de Zurique.

O telefone é atendido no número **0800 266 785** em 10 línguas:

Albanês, árabe, bósnio/croácio/sérvio, curdo, farsi, português, espanhol, tâmil, tigrínia, turco.

→ [COACHING CORONA:](#)

Treinadores profissionais, mediadores e psicólogos prestam consultoria para pessoas asoberbadas na situação atual que precisam de conversar. Para pessoas afetadas, parentes, profissionais de saúde, mas também para pais e famílias.

A consultoria telefónica é prestada em alemão, francês e inglês e é gratuita até ao fim de junho de 2020.

## Consultoria para questões de saúde

→ [Ärztefon \(Telefone de médicos\): 0800 33 66 55](#)

Número de emergência 24 horas relativo ao coronavírus.

→ [MEDITRINA: 044 360 28 72](#)

A Meditrina é um ponto de contato médico para Sans-Papiers (pessoas sem direito de residência na Suíça), que não tem um seguro-doença. Todas as consultorias e os cuidados de saúde primários na Meditrina são gratuitos e são oferecidos nas seguintes línguas:

Alemão, inglês, francês, italiano, português e espanhol. Esclarecimentos e tratamentos de postos externos comportam custos.

## Linhas diretas

→ [Linha diretta coronavirus \(Coronavirus-Hotline\): 0800 044 117](#)

Linha de informação do Cantão de Zurique em matéria da pandemia no Cantão de Zurique. Diariamente das 7 às 23 horas.

→ [Linha de informação coronavirus \(Infoline Coronavirus\): 058 463 00 00](#)

Linha de informação 24 horas do Serviço Federal da Saúde Pública em matéria da pandemia na Suíça. Nenhuma consultoria médica.

Pode consultar os FI-Bulletins na [página da internet](#) do Gabinete da Integração cantonal.